



## LA DÉCLARATION DE PERFORMANCE

N° 21/300/KA/2020

1.Code d'identification unique du type de produit :	KNAUF Therm ETIXX Fasada λ 31 dN 300 (TYPE EPS S) EPS -EN 13163 · T(2)-L(2)-W(2) · S(5)-P(5)-GS100-DS(N)5-DS(70, ·)2-TR100
2.Utilisation améliorée :	isolation thermique dans la construction
3.Fabricant :	Knauf Industries Polska Sp zoo Usine : Adamowice ul. Styropianowa 1 96-320 Mszczonów
4. Représentant autorisé:	N'est pas applicable
5. Système d'évaluation et de vérification des propriétés fonctionnelles statiques:	Systeme 3
6a. Norme harmonisée:	EN 13163:2012+A1 :2015.
Organisme(s) notifié(s) :	Institut Techmk1 Budowlane 1 - Notification n°14B8 Centre polonais d'essais et de certification11 - N° avis1434
6b. Document d'évaluation européen :	N'est pas applicable
Évaluation technique européenne:	N'est pas applicable
Unité d'évaluation technique :	N'est pas applicable
Organisme(s) notifié(s):	N'est pas applicable



7. Propriétés de performance déclarées :			
Caractéristiques essentielles	PROPRIÉTÉS DE PERFORMANCE	Classe/niveau/NPD déclaré (a)	Spécification technique harmonisée
Résistance thermique	Résistance thermique / coefficient de conductivité thermique	R <sub>D</sub> - 9.35 m <sup>2</sup> K/W λ <sub>o</sub> - 0.03 1 W/mK	EN 13163.2012+A1.2015
	Epaisseur (mm)	T(2) d <sub>N</sub> 300 [mm]	
Réaction au feu	Réaction au feu	E	
Durabilité de la réaction au feu en fonction de la chaleur, des conditions climatiques, du vieillissement et de la dégradation	Durabilité des propriétés (b)	E	
Durabilité de la résistance thermique en fonction de la chaleur, des conditions atmosphériques, de l'âge et de la dégradation	Résistance thermique et coefficient de conductivité thermique [c]	R <sub>D</sub> - 9.35 m <sup>2</sup> K/W λ <sub>o</sub> - 0.03 1 W/mK	
	Durabilité des propriétés	NPD	
Résistance à la compression	Contraintes de compression à 10% déformation CS(1 0) kPa	NPD	
Résistance aux chocs/à la traction	Résistance à la flexion BS (kPa)	BS 100	
	Résistance à la traction perpendiculaire aux faces d'extrémité TR (kPa)	TR 80	
Durabilité de la résistance à la compression en fonction du vieillissement et de la dégradation	Fluage en compression CC (%)	NPD	
	Résistance au gel-dégel (%)	NPD	
	Epaisseur de réduction à long terme [mm]	NPD	
Perméabilité à l'eau	Absorption d'eau à long terme immersion WL (T)	NPD	
	Absorption d'eau avec diffusion à long terme WD (V)	NPD	
Perméabilité à la vapeur d'eau (μ)	Transfert de vapeur d'eau (μ)	NPD	
Indice d'isolation aux bruits d'impact (diamètre)	Rigidité dynamique SD (MN/m <sup>3</sup> )	NPD	
	Epaisseur dL (mm)	NPD	
	compressibilité CP (mm)	NPD	
Combustion constante sous forme d'allumage	Combustion constante sous forme d'allumage (d)	NPD	
Rejet de substances dangereuses dans l'environnement interne	Rejet de substances dangereuses dans l'environnement intérieur (d)	NPD	

- (a) NPD - performance indéterminée.
- (b) Les propriétés du caoutchouc du PSE ne changent pas avec le temps
- (c) Le coefficient de conduction thermique ne change pas avec le temps.
- (d) Des méthodes d'essai européennes sont en cours de développement.



**8. Documentation technique appropriée ou documentation technique particulière :**

N'est pas applicable

Les performances du produit mentionné ci-dessus sont conformes à l'ensemble des propriétés de performances déclarées.

Cette déclaration de performance est établie conformément au règlement n° 305/2011 concernant la responsabilité du fabricant spécifiée ci-dessus.

TRADUCTION FRANCAISE LIBRE  
ADAM MATERIAUX



## DE PRESTATIEVERKLARING

Nr 21 /300/KA/2020

1. Unieke producttype-identificatiecode:	KNAUF Therm ETIXX Fasada $\lambda$ 31 d <sub>N</sub> 300 (TYPE EPS S EPS-EN13163 · T(2)-L(2)-W(2) · S(5)-P(5)-6S100-DS(N)5-DS(70, · )2- TR100
2. Verbeterde bruikbaarheid:	thermische isolatie in de bouw
3. Fabrikant:	Knauf Industries Polska Sp zoo Usine : Adamowice ul. Styropianowa 1 96-320 Mszczonów
4. Gemachtigde:	Niet toepasbaar
5. Statisch evaluatie- en verificatiesysteem voor functionele eigenschappen:	Systeem 3
6a. Geharmoniseerde norm:	EN 13163:2012+A1 :2015.
Aangemelde instantie(s):	Technk1 Instituut Budowlane 1 - Kennisgeving nr. 14B8 Pools test- en certificeringscentrum11 - kennisgeving nr. 1434
6b. Europees beoordelingsdocument:	Niet toepasbaar
Europese technische beoordeling:	Niet toepasbaar
Technische evaluatie-eenheid:	Niet toepasbaar
Aangemelde instanties :	Niet toepasbaar



7. Aangegeven prestatie-eigenschappen:			
Essentiële kenmerken	PRESTATIE-EIGENSCHAPPEN	Klasse/niveau/DPN aangegeven (a)	Geharmoniseerde technische specificatie
Thermische weerstand	Thermische weerstand / thermische geleidbaarheidscoëfficiënt	RD - 9.35 m <sup>2</sup> K/W λ <sub>o</sub> - 0.03 1 W/mK	EN 13163.2012+A1.2015
	Dikte (mm)	T(2) d <sub>N</sub> 300 [mm]	
Reactie op brand	Reactie op vuur	E	
Duurzaamheid van de reactie op brand als functie van hitte, klimatologische omstandigheden, veroudering en degradatie	Duurzaamheid van eigenschappen (b)	E	
Duurzaamheid van thermische weerstand als functie van hitte, atmosferische omstandigheden, ouderdom en degradatie	Thermische weerstand en thermische geleidbaarheidscoëfficiënt (c)	RD - 9.35 m <sup>2</sup> K/W λ <sub>o</sub> - 0.03 1 W/mK	
	Duurzaamheid van eigenschappen	NPD	
Druksterkte	Drukspanning bij 10% vervorming CS 10 kPa	NPD	
Slag-/trekweerstand	Buigsterkte BS kPa	BS 100	
	Treksterkte loodrecht op eindvlakken TR [kPa]	TR 80	
Duurzaamheid van de druksterkte als functie van veroudering en degradatie	CC-compressiekruip (%)	NPD	
	Vorst-dooibestendigheid (%)	NPD	
	Verminderingsdikte op lange termijn [mm]	NPD	
Waterdoorlatendheid	onderdempeling Waterabsorptie op lange termijn (ET) WD	NPD	
	Wateropname met langdurige diffusie (V)	NPD	
Waterdampdoorlaatbaarheid (μ)	Waterdampoverdracht (μ)	NPD	
Impactgeluidsisolatie-index (diameter)	Dynamische stijfheid SD (MN/m <sup>3</sup> )	NPD	
	Dikte dL (mm)	NPD	
	CP-samendrukbaarheid (mm)	NPD	
Constante verbranding in de vorm van ontsteking	Constante verbranding in de vorm van ontsteking (d)	NPD	
Vrijkomen van gevaarlijke stoffen in het interne milieu	Vrijkomen van gevaarlijke stoffen in het binnenmilieu (d)	NPD	

- (a) NPD - onbepaalde prestatie.
- (b) De eigenschappen van EPS-rubber veranderen niet in de loop van de tijd
- (c) De thermische geleidingscoëfficiënt verandert niet in de tijd.
- (d) Europese testmethoden zijn in ontwikkeling.



**8. Passende technische documentatie of speciale technische documentatie:**

niet toepasbaar

De prestaties van het hierboven genoemde product komen overeen met alle aangegeven prestatie-eigenschappen.

Deze prestatieverklaring is opgesteld in overeenstemming met Verordening nr. 305/2011 betreffende de aansprakelijkheid van de hieronder gespecificeerde fabrikant

VRIJ NEDERLANDSE VERTALING  
ADAM MATERIAUX



## DIE LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr 21/300/KA/2020

1. Eindeutiger Produkttyp-Identifikationscode:	KNAUF Therm ETIXX Fasada $\lambda$ 31 d <sub>N</sub> 300 (TYPE EPS S) EPS-EN13163 · T(2)-L(2)-W(2) · S(5)-P(5)-6S100-DS(N)5-DS(70, · )2-TR100
2. Verbesserte Benutzerfreundlichkeit:	Wärmedämmung im Bauwesen
3. Hersteller:	Knauf Industries Polska Sp zoo Standort : Adamowice ul. Styropianowa 1 96-320 Mszczonów
4. Bevollmächtigter:	Unzutreffend
5. Statisches Bewertungs- und Verifizierungssystem für funktionelle Eigenschaften:	System 3
6a. Harmonisierter Standard:	EN 13163:2012+A1 :2015.
Benannte Stellen):	Institut Technk1 Budowlane 1 - Mitteilung Nr. 14B8 Polnisches Prüf- und Zertifizierungszentrum11 - Mitteilung Nr. 11 1434
6b. Europäisches Bewertungsdokument:	Unzutreffend
Europäische technische Bewertung:	Unzutreffend
Technische Bewertungseinheit:	Unzutreffend
Benannte Stelle(n):	Unzutreffend



7. Erklärte Leistungseigenschaften:			
Unerlässliche Eigenschaften	LEISTUNGSEIGENSCHAFTEN	Klasse/Stufe/ DPN deklariert (a)	Harmonisierte technische Spezifikation
Wärmewiderstand	Wärmewiderstand / Wärmeleitfähigkeitskoeffizient	R <sub>D</sub> - 9.35 m <sup>2</sup> K/W λ <sub>o</sub> - 0.03 1 W/mK	EN 13163.2012+A1.2015
	Dicke (mm)	T(2) d <sub>N</sub> 300 [mm]	
Reaktion auf Feuer	Reaktion auf Feuer	E	
Dauerhaftigkeit der Brandreaktion als Funktion von Hitze, klimatischen Bedingungen, Alterung und Zersetzung	Dauerhaftigkeit der Eigenschaften (b)	E	
Dauerhaftigkeit des Wärmewiderstands als Funktion von Hitze, atmosphärischen Bedingungen, Alter und Zersetzung	Wärmewiderstand und Wärmeleitfähigkeitskoeffizient (c)	R <sub>D</sub> - 9.35 m <sup>2</sup> K/W λ <sub>o</sub> - 0.03 1 W/mK	
	Haltbarkeit von Immobilien	NPD	
Druckfestigkeit	Druckspannungen bei 10 % Verformung CS 10 kPa	NPD	
Schlag-/Zugfestigkeit	Biegefestigkeit BS kPa	BS 100	
	Zugfestigkeit senkrecht zu den Stirnflächen TR [kPa]	TR 80	
Dauerhaftigkeit der Druckfestigkeit als Funktion von Alterung und Degradation	CC-Kompressionskriechen (%)	NPD	
	Frost-Tau-Widerstand (%)	NPD	
	Langzeitreduktionsdicke [mm]	NPD	
Wasserdurchlässigkeit	Langfristige Wasseraufnahme Eintauchen WL (T)	NPD	
	Wasseraufnahme bei Langzeitdiffusion WD (V)	NPD	
Wasserdampfdurchlässigkeit (μ)	Wasserdampfübertragung (μ)	NPD	
Isolationsindex Aufprallgeräusche (Durchmesser)	Dynamische Steifigkeit SD (MN/m <sup>3</sup> )	NPD	
	Dicke dL (mm)	NPD	
	CP-Kompressibilität (mm)	NPD	
Ständige Verbrennung in Form einer Zündung	Ständige Verbrennung in Form einer Zündung (d)	NPD	
Freisetzung gefährlicher Stoffe in die Innenumgebung	Freisetzung gefährlicher Stoffe in das Innenraumklima (d)	NPD	

- (a) NPD – unbestimmte Leistung.
- (b) Die Eigenschaften von EPS-Gummi ändern sich im Laufe der Zeit nicht
- (c) Der Wärmeleitkoeffizient ändert sich nicht mit der Zeit.
- (d) Europäische Testmethoden sind in der Entwicklung.





**8. Angemessene technische Dokumentation oder spezielle technische Dokumentation:**

Nicht anwendbar

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht allen angegebenen Leistungseigenschaften. Diese Leistungserklärung wird gemäß der oben genannten Verordnung Nr. 305/2011 über die Herstellerhaftung erstellt.

FREIE DEUTSCHE ÜBERSETZUNG  
ADAM MATERIAUX



## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr 21/300/KA/2020

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	KNAUF Therm ETIXX Fasada $\lambda$ 31 d <sub>N</sub> 300 (TYP EPS S) EPS –EN 13163-T(2)-L(2)-W(2)-S(5)-P(5)-BS100-DS(N)5-DS(70,-)2-TR80
2. Zamierzone zastosowanie:	Izolacja cieplna w budownictwie.
3. Producent:	Knauf Industries Polska Sp. z o.o. Zakład: Adamowice ul. Styropianowa 1, 96-320 Mszczonów
4. Upoważniony przedstawiciel:	Nie dotyczy
5. System (-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 3
6a. Norma zharmonizowana:	EN 13163:2012+A1:2015.
Jednostka lub jednostki notyfikowane:	Instytut Techniki Budowlanej – Nr notyfikacji 1488 Polskie Centrum Badań i Certyfikacji – Nr notyfikacji 1434
6b. Europejski dokument oceny:	Nie dotyczy
Europejska ocena techniczna:	Nie dotyczy
Jednostka ds. oceny technicznej:	Nie dotyczy
Jednostka lub jednostki notyfikowane:	Nie dotyczy



7. Deklarowane właściwości użytkowe:			
Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Deklarowana klasa/poziom/NPD <sup>a)</sup>	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Opór cieplny	Opór cieplny i współczynnik przewodzenia ciepła	$R_D - 9,35 \text{ m}^2\text{K/W}$ $\lambda_D - 0,031 \text{ W/mK}$	EN 13163:2012+A1:2015
	Grubość [mm]	T(2) $d_N - 300 \text{ [mm]}$	
Reakcja na ogień	Reakcja na ogień	E	
Trwałość reakcji na ogień w funkcji ciepła, warunków atmosferycznych, starzenia/degradacji	Trwałość właściwości <sup>b)</sup>	E	
Trwałość oporu cieplnego w funkcji ciepła, warunków atmosferycznych, starzenia/degradacji	Opór cieplny i współczynnik przewodzenia ciepła <sup>c)</sup>	$R_D - 9,35 \text{ m}^2\text{K/W}$ $\lambda_D - 0,031 \text{ W/mK}$	
	Trwałość właściwości	NPD	
Wytrzymałość na ściskanie	Napężenia ściskające przy 10% odkształceniu CS(10) [kPa]	NPD	
Wytrzymałość na zginanie/ rozciąganie	Wytrzymałość na zginanie BS [kPa]	BS 100	
	Wytrzymałość na rozciąganie prostopadłe do powierzchni czołowych TR [kPa]	TR 80	
Trwałość wytrzymałości na ściskanie w funkcji starzenia i degradacji	Pełzanie przy ścisnaniu CC [%]	NPD	
	Odporność na zamrażanie-odmrażanie [%]	NPD	
	Długotrwała redukcja grubości [mm]	NPD	
Przepuszczalność wody	Nasiąkliwość wodą przy długotrwałym zanurzeniu WL(T)	NPD	
	Absorpcja wody przy długotrwałej dyfuzji WD(V)	NPD	
Przepuszczalność pary wodnej [ $\mu$ ]	Przenikanie pary wodnej [ $\mu$ ]	NPD	
Wskaźnik izolacyjności od dźwięków uderzeniowych (dla podłóg)	Sztywność dynamiczna SD [ $\text{MN/m}^3$ ]	NPD	
	Grubość $d_L$ [mm]	NPD	
	Ścisłość CP [mm]	NPD	
Ciągłe spalanie w postaci żarzenia	Ciągłe spalanie w postaci żarzenia <sup>d)</sup>	NPD	
Uwalnianie się substancji niebezpiecznych do środowiska wewnętrznego	Uwalnianie się substancji niebezpiecznych do środowiska wewnętrznego <sup>d)</sup>	NPD	

<sup>a)</sup> NPD – właściwości użytkowe nieustalone;

<sup>b)</sup> Właściwości ogniowe EPS nie zmieniają się w czasie;

<sup>c)</sup> Współczynnik przewodzenia ciepła nie zmienia się w czasie;

<sup>d)</sup> Europejskie metody badań są w trakcie opracowania;



8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna:

Nie dotyczy

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał (-a):

[imię i nazwisko]

Paweł Zemlik

w [miejsce]

Adamowice

dnia [data wydania]

06.07.2020

[podpis]

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized 'P' and 'Z' intertwined, enclosed within a circular flourish.